

Vertaling via Vertalen.nu, met minimale ingrepen
Met respect voor de intensieve lobby die aan dit stuk zal zijn voorafgegaan
JS

Gezamenlijke oecumenische verklaring over het escalerende conflict in het Midden-Oosten

Geliefde zusters en broeders

De Wereldraad van Kerken, de Raad van Kerken van het Midden-Oosten, de Lutherse Wereld Federatie, de Wereldgemeenschap van Gereformeerde Kerken, de Wereld Methodistenraad, de Mennonitische Wereldconferentie, de Christelijke Conferentie van Azië en ACT Alliance spreken gezamenlijk hun diepe bezorgdheid uit over de humanitaire en sociale gevolgen van het escalerende conflict in het Midden-Oosten en de bedreiging die dit vormt voor de vrede en veiligheid van de regio en de wereld.

Na vele jaren van complexe politieke, economische en sociale uitdagingen te hebben doorstaan, wordt de bevolking van Iran – die meer dan 92 miljoen mensen telt – nu geconfronteerd met de directe dreiging van het huidige conflict en een zeer onzekere toekomst.

Het gebruik van geweld door de Verenigde Staten en Israël tegen Iran, de moord op de Iraanse opperleider Ali Khamenei op 28 februari 2026 en de daaropvolgende vergeldingsactie van Iran hebben geleid tot een oorlog die de vrede in de regio en daarbuiten bedreigt. Het roept ook ernstige zorgen op over de veiligheid en het welzijn van burgers, een tragisch voorbeeld hiervan is de gerapporteerde dood van maar liefst 175 schoolmeisjes en personeelsleden bij een raketaanval op een meisjesschool in de Zuid-Iraanse stad Minab.

De humanitaire risico's en het leed zullen onvermijdelijk toenemen naarmate dit conflict langer voortduurt. Bovendien zijn we ernstig bezorgd over de toenemende meldingen van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht tijdens de lopende militaire operaties. We staan erop dat alle deelnemers aan het conflict, vanuit morele en wettelijke verplichting, burgers moeten beschermen tegen schade en zich moeten onthouden van het aanvallen van burgergebieden en infrastructuur.

De humanitaire risico's en het leed zullen onvermijdelijk toenemen naarmate dit conflict langer voortduurt. Bovendien zijn we ernstig bezorgd over de toenemende meldingen van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht tijdens de lopende militaire operaties. We staan erop dat alle deelnemers aan het conflict, vanuit morele en wettelijke verplichting, burgers moeten beschermen tegen schade en zich moeten onthouden van het aanvallen van burgergebieden en infrastructuur.

Daarnaast vrezen we dat het conflict kan leiden tot een nieuwe periode van

langdurig geweld en instabiliteit in de bredere regio. Het treft nu al vele landen in de regio en daarbuiten.

In Libanon is de situatie geëscaleerd tot een grootschalige Israëlische aanval die meerdere regio's van het land treft, waaronder de hoofdstad Beiroet. Er is enorme verwoesting aangericht in woonwijken in Libanon, met name in de zuidelijke buitenwijken van Beiroet en grote delen van Zuid-Libanon. De escalatie van de vijandelijkheden heeft geleid tot wijdverspreid burgerlijk leed en heeft honderdduizenden mensen gedwongen hun huizen te ontvluchten op zoek naar een veilig onderkomen.

Ook Irak is getroffen door de escalatie in de regio, waarbij de toenemende spanningen en veiligheidszorgen de toch al fragiele situatie verder onder druk zetten.

Iraanse vergeldingsaanvallen hebben ook verschillende Golfstaten, evenals Cyprus en Azerbeidzjan, getroffen.

Bovendien zijn we zeer bezorgd dat deze aanvallen en hun gevolgen waarschijnlijk zullen leiden tot nog grotere bevolkingsverplaatsingen in een regio met al een zeer hoog aantal ontheemden, en met volstrekt ontoereikende voorzieningen of planning om het welzijn van intern ontheemden in Iran of vluchtelingen in buurlanden te waarborgen.

Naast de directe gevolgen van dood, verwoesting en ontheemding in Iran en de zwaarst getroffen landen, heeft dit conflict nu al een impact op het leven en het levensonderhoud van mensen, gemeenschappen en samenlevingen in de hele regio. Net als de rest van de samenleving in Iran en de bredere regio, worden kerken en christelijke gemeenschappen geconfronteerd met de gevaren die deze oorlog voor hun toekomst met zich meebrengt.

Het moet benadrukt worden dat de gezamenlijke Israëlische en Amerikaanse aanvallen duidelijk illegaal zijn volgens het internationaal recht. Ze worden uitgevoerd zonder enige geloofwaardige onderbouwing van de vermeende dreiging vanuit Iran en vormen een flagrante schending van het VN-Handvest, dat juist is opgesteld om de wereldbevolking te beschermen tegen de gesel van oorlog. Het opgeven van diplomatie ten gunste van een gewapende aanval is roekeloos en onverantwoordelijk.

Nu Israël en de Verenigde Staten dit pad zijn ingeslagen, mogen ze niet opnieuw een verwoesting aanrichten en dat vrede noemen. Ze moeten de verantwoordelijkheid nemen voor de gevolgen van hun daden, inclusief de gevolgen voor de toekomst van het Iraanse volk, wiens vrijheid ze beweren te bevorderen.

Wij doen een dringend beroep op een sta ceasefire, op de spoedige hervatting van diplomatieke contacten en politieke dialoog via de gevestigde

internationale en regionale mechanismen, en op volledige naleving door alle staten van hun verplichtingen onder het internationaal recht, inclusief het VN-Handvest.

Ons pleidooi is gebaseerd op ons geloof en onze christelijke ethische waarden, evenals op wet- en regelgeving. Wij bevestigen dat oorlog onverenigbaar is met Gods wezen en wil voor de mensheid, en indruist tegen onze fundamentele christelijke principes. Vrede is een morele en spirituele noodzaak, geworteld in ons geloof in een God van rechtvaardigheid en mededogen, en een gave die niet verkregen kan worden door geweld of wapengeweld. De menselijke waardigheid is heilig en weerspiegelt het beeld van God. Elke aanval op burgerlevens of systematische schending van mensenrechten, hetzij door een externe aanval of interne onderdrukking, is een directe aantasting van de door God gegeven menselijke waardigheid en de heiligheid van het leven.

In dit conflict en in onze bredere mondiale context betreuren wij het gebrek aan moraliteit en wettigheid, de heersende arrogantie en machtsideologieën, en de vervanging van geweten door politiek opportunisme. Als christenen erkennen wij geen goddelijke toestemming om te doden, te vernietigen, te verdrijven of te bezetten. Wij verkondigen de door God gegeven menselijke waardigheid en rechten van alle mensen, gelijk en zonder discriminatie. Wij verwerpen de brute logica van oorlog en overheersing. Wij zoeken de gave van vrede.

Wij bidden voor de mensen in het Midden-Oosten die al te lang te veel geweld hebben geleden, en voor de vrede.

Wij doen een dringend beroep tot een staakt het vuren, tot de spoedige hervatting van diplomatieke contacten en politieke dialoog via de gevestigde internationale en regionale mechanismen, en op de volledige naleving door alle staten van hun verplichtingen onder het internationaal recht, waaronder het VN-Handvest.

Onze oproep is gebaseerd op ons geloof en onze christelijke ethische waarden, evenals op wet- en regelgeving. Wij bevestigen dat oorlog onverenigbaar is met Gods wezen en wil voor de mensheid, en indruist tegen onze fundamentele christelijke principes. Vrede is een morele en spirituele plicht, geworteld in ons geloof in een God van rechtvaardigheid en mededogen, en een gave die niet verkregen kan worden door geweld of wapengeweld. De menselijke waardigheid is heilig en weerspiegelt het beeld van God. Elke aanval op burgerlevens of systematische schending van mensenrechten, of het nu gaat om een externe aanval of interne onderdrukking, is een directe aantasting van de door God gegeven menselijke waardigheid en de heiligheid van het leven. In dit conflict en in onze bredere mondiale context betreuren wij het gebrek aan moraliteit en wettigheid, de heersende arrogantie en machtsideologieën, en de vervanging van geweten door politiek opportunisme. Als christenen erkennen wij geen goddelijke toestemming om te doden, te vernietigen, te verdrijven of te bezetten. Wij verkondigen de door God gegeven menselijke waardigheid en rechten van alle mensen, gelijk en zonder discriminatie. Wij verwerpen de brute logica van oorlog en overheersing. Wij zoeken de gave van vrede.

Wij bidden voor de mensen in het Midden-Oosten die al te lang en te vaak sterven lijden onder geweld als gevolg van interventies door externe actoren. Wij hebben alle kerken en verspreid wereldwijd nodig, en alle mensen van geloof en goede wil, uit om mee te bidden voor vrede in het Midden-Oosten en overal ter wereld waar conflicten en strijd heersen.